

MEMORANDUM OF PARTNERSHIP
between the Ukrainian Network of Integrity and
Compliance and _____ for UNIC
membership preparation

This Partnership Memorandum (hereinafter – the “Memorandum”) is entered into by and between **UKRAINIAN NETWORK OF INTEGRITY AND COMPLIANCE (hereinafter – the “UNIC”)** represented by Head of the Secretariat Prudko Antonina and Head of the Executive Committee Bakalov Glib, acting jointly on the basis of Memorandum on Partnership for the Ukrainian Network of Integrity and Compliance, approved by UNIC Annual Meeting of Members as of 30.05.2018 (with amendments), and _____ (hereinafter – the “Candidate”) represented by _____, acting on the basis of the Charter.

UNIC and the “Candidate” hereinafter jointly referred to as the “Parties” and each separately as a “Party”.

I. PREAMBLE

1. The purpose of the Memorandum is to set forth the terms and conditions of collaboration, respective right and responsibilities of the parties, for the preparation the Candidate for UNIC membership.
2. Hereby the Parties agree and confirm that they fully understand content of this Memorandum and agree with its terms, undertake to fulfil with perseverance and in good faith, the obligations determined hereby and shall be entitled to take benefit from the opportunities as provided in Memorandum on Partnership of the Ukrainian Network of Integrity and Compliance, approved in a new edition by the General Meeting of the UNIC Members on May 30, 2018, with amendments (hereinafter – UNIC founders' documents)
3. By signing this Memorandum, the Candidate confirms:
 - fulfillment of the conditions necessary for the conclusion of this Memorandum (implementation of anti-corruption legislation standards in internal processes, in particular, adoption of documents envisaged by the Law of Ukraine "On the Prevention of Corruption", periodic assessment of corruption risks in its activities and implementation of measures for their elimination, appointment of a person responsible for preventing and detecting corruption);
 - dedication and commitment to implement the principles of UNIC in its activity as well as to support achievement of aspirational objectives of UNIC as provided for in UNIC founders' documents.

II. TERMS OF PARTNERSHIP. RIGHTS AND DUTIES

МЕМОРАНДУМ ПРО ПАРТНЕРСТВО
між Всеукраїнською Мережею Добросовісності та
Комплаєнсу і _____ для
підготовки до членства в UNIC

Цей Меморандум про партнерство (надалі “Меморандум”) укладено між **ВСЕУКРАЇНСЬКОЮ МЕРЕЖЕЮ ДОБРОСОВІСНОСТІ ТА КОМПЛАЄНСУ (надалі “UNIC” або “Мережа”)** в особі Голови Секретаріату Прудко Антоніна та Голови Виконавчого Комітету Бакалова Гліба, які діють спільно на підставі Меморандуму про партнерство Всеукраїнської Мережі Добросовісності та Комплаєнсу, затвердженого Загальними Зборами Учасників Мережі 30 травня 2018 року (зі змінами), та _____ (надалі “Претендент”) в особі керівника _____, що діє відповідно до Статуту.

UNIC та Претендент надалі разом іменуються “Сторони” а кожен окремо “Сторона”.

I. ПРЕАМБУЛА

1. Метою цього Меморандуму є визначення умов співпраці, прав та обов'язків Сторін, для здійснення підготовки Претендента до членства у Мережі.
2. Підписавши цей Меморандум, Сторони погоджуються та підтверджують, що повністю розуміють зміст Меморандуму, погоджуються з його умовами, зобов'язуються сумлінно виконувати визначені ним обов'язки, а також зобов'язання, що пов'язані чи випливають зі змісту цього документу, та мають право скористатися можливостями, визначеними у Меморандумі про партнерство Всеукраїнської Мережі Добросовісності та Комплаєнсу в новій редакції, затвердженій рішенням Загальних зборів Учасників Мережі від 30 травня 2018 року, зі змінами (далі – установчі документи Мережі).
3. Підписавши цей Меморандум, Претендент підтверджує:
 - повне виконання умов, необхідних для укладення цього Меморандуму (імплементация стандартів антикорупційного законодавства у внутрішні процеси, зокрема прийняття документів, передбачених Законом України «Про запобігання корупції», періодичне проведення оцінок корупційних ризиків у своїй діяльності та здійснення заходів щодо їх усунення, призначення особи, відповідальної за запобігання та виявлення корупції);
 - прихильність та прагнення впроваджувати у своїй діяльності принципи добросовісності Мережі, спрямованість на досягнення стратегічних цілей та завдань Мережі, визначених в установчих документах Мережі.

II. УМОВИ ПАРТНЕРСТВА. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ

1. These terms of partnership are stipulated for the joint implementation of measures necessary for the preparation of the Candidate for UNIC membership.
 2. The rights and duties of the Parties stipulated herein form an essence of terms of the partnership, as well as measures approved by UNIC Executive Committee, which must be fulfilled by the Candidate for UNIC membership.
 3. The Parties shall determine the contact persons for all communications for convenience.
 4. The Parties must not disclose or otherwise illegally make public confidential information that came to their knowledge according to the conclusion and implementation of this Memorandum.
- 5. The Candidate is entitled:**
- (a) to participate in the activities, programs and events organized by UNIC or the ones held together with UNIC, including that are available solely to UNIC members (except the UNIC Certification Procedure);
 - (b) to receive information and materials on compliance and business integrity developed and provided by UNIC, including to the materials with limited access available only for UNIC members. UNIC may determine terms of use of such materials and information, obligatory for the Candidate;
 - (c) to share information on the conclusion of this Memorandum and the intention of joining to the UNIC in case of successful implementation of the obligations provided by this Memorandum;
 - (d) to terminate the partnership with UNIC by providing UNIC with a 14-day notice.
- 6. UNIC is unconditionally entitled:**
- (a) to demand the provision of information confirming the implementation by the Candidate of the measures necessary for the preparation for UNIC membership;
 - (b) to hold periodic verifications of the Candidate's compliance of principles of the UNIC and terms of this Memorandum in its everyday activities taking into account the limitations established by the laws of Ukraine;
 - (c) to demand indication of UNIC's name, including UNIC Business Integrity Logo on Partner's official web-site, as well as on Partner's brochures, newsletters and other materials of informative kind developed for events organized together with
1. Ці умови партнерства встановлюються з метою спільного здійснення заходів, необхідних для підготовки Претендента до членства у Мережі.
 2. Зміст умов співпраці за цим Меморандумом становлять права та обов'язки Сторін, що зазначені у цьому документі, а також заходи, затверджені Виконавчим комітетом Мережі, що мають бути реалізовані Претендентом для набуття членства в Мережі.
 3. Партнери зобов'язуються визначити контактних осіб для зручності усіх комунікацій.
 4. Партнери зобов'язуються не розголошувати або незаконно оприлюднювати конфіденційну інформацію, яка стала їм відомою у зв'язку з укладенням та реалізацією цього Меморандуму.
- 5. Претендент має право:**
- (a) брати участь у діяльності Мережі, програмах та заходах, організованих Мережею, чи які проводяться за участю Мережі, у тому числі тих, що доступні виключно для учасників Мережі (крім процедури Сертифікації Мережі);
 - (b) отримувати інформацію та матеріали з питань комплаєнсу та етики ведення бізнесу, розроблені Мережею, у тому числі ті, що доступні виключно для учасників Мережі. Претендент повинен суворо дотримуватись вказівок Мережі щодо порядку використання наданих йому інформації та матеріалів;
 - (c) поширювати інформацію про укладення цього Меморандуму та намір приєднання до Мережі у разі успішної реалізації передбачених ним зобов'язань;
 - (d) в будь-який момент припинити партнерство з Мережею, повідомивши про це Мережу за 14 днів.
- 6. Мережа має безумовне право:**
- (a) вимагати надання інформації, що підтверджує реалізацію Претендентом заходів, необхідних для підготовки до членства у Мережі;
 - (b) періодично проводити перевірки дотримання Претендентом у його повсякденній діяльності принципів Мережі та умов цього Меморандуму з урахуванням обмежень, передбачених законодавством України;
 - (c) вимагати зазначення найменування Мережі, у тому числі Логотипу Добросесності, на офіційному веб-сайті Претендента та на брошурах, листівках Претендента, інших матеріалах інформаційного характеру, що розроблені для заходів, організованих за участю Мережі;

the UNIC. Partner must strictly observe instructions of UNIC regarding use of UNIC Business Integrity Logo;

(d) to provide recommendations for the implementation of additional measures necessary for the preparation of the Candidate for UNIC membership - if business conduct, practices or reputation be unsatisfactory on the results of the pre-screening of the Candidate as provided for in UNIC founders' documents;

(e) to publicly disclose information on the results of the implementation of these measures by Candidate (e.g., to include information to the annual report);

(f) to terminate the partnership with UNIC by providing UNIC with a 14-day notice.

7. The Candidate undertakes:

(a) to pay a fee to the Bank's bank account in accordance with the Memorandum on Partnership of the Ukrainian Network of Integrity and Compliance, approved in a new edition by the General Meeting of the UNIC Members on May 30, 2018, and under the terms and conditions determined by the State Enterprise Fee Payments Procedure;

(b) to advocate for mission and objectives of UNIC that will allow informing the broadest circle of people about principles of UNIC;

(c) to implement action plan for the preparation of the Candidate for UNIC membership (Annex 1 to the Memorandum);

(d) to ensure holding transparent activities, maintaining good reputation and adequate internal management and controls;

(e) to support public awareness about UNIC activities and about business integrity and compliance, in particular:

- to post information about programs and events organized together with UNIC on its official web-site or on other informational platforms available to the Candidate, to spread news and newsletters of UNIC posted on its official web-site, in social media or sent to the Candidate by email, announcements about programs and events of UNIC, brochures, press-releases of UNIC;
- to assist UNIC in organizing and holding events with Chamber of commerce and industry of Ukraine, including to assist in engaging regional offices (if any) in

(d) надавати рекомендації щодо здійснення додаткових заходів, необхідних для підготовки Претендента до членства у Мережі, – за результатами здійснення попередньої перевірки Претендента, передбаченої установчими документами Мережі, якщо бізнес-поведінка, практики чи репутація Претендента виявляться незадовільними;

(e) на публічне висвітлення інформації щодо результатів реалізації означених заходів Претендентом (у тому включення інформації до річного звіту);

(f) у будь-який момент припинити партнерство за цим Меморандумом, повідомивши це за 14 днів.

7. Претендент зобов'язується:

(a) сплачувати Внески на банківський рахунок Мережі відповідно до Меморандуму про партнерство Всеукраїнської Мережі Добросочесності та Комплаєнсу в новій редакції, затвердженого рішенням Загальних зборів Учасників Мережі від 30 травня 2018 року, в порядку та на умовах, визначених Процедурою сплати внесків державних компаній;

(b) пропагувати цілі та завдання Мережі, що сприятиме інформуванню якомога більшого кола осіб про стандарти добросочесності Мережі;

(c) виконувати план заходів, необхідних для підготовки до членства в Мережі (Додаток 1 до Меморандуму);

(d) забезпечити ведення усіх бухгалтерських книг, записів та звітності належним чином, ведення прозорої діяльності, підтримання доброї ділової репутації, існування відповідних засобів внутрішнього управління та контролю;

(e) підтримувати інформування громадськості про діяльність Мережі та про практики добросочесності й комплаєнсу, зокрема:

- на власному офіційному веб-сайті чи на інших доступних Претенденту інформаційних платформах розміщувати інформацію про програми та заходи, що організуються за участю Мережі, поширювати новини та інформаційні бюлетені Мережі, що оприлюднені на її офіційному веб-сайті, у соціальних мережах, чи повідомлені Претенденту будь-яким іншим чином, анонси про програми та заходи Мережі, брошури, прес-релізи Мережі;
- сприяти Мережі в організації та проведенні Мережею заходів, у тому числі сприяти залученню регіональних представництв компанії (у разі наявності) до співпраці

cooperation and organization of joint events on the matters of compliance and ethical business;

- to ensure including UNIC to programs of events on the matters of culture of compliance, business integrity practices and ethical business that are organized by the Partner or held together with the Partner;

(f) to implement other measures necessary for the preparation of the Candidate for UNIC membership offered by the UNIC.

8. UNIC undertakes:

(a) to assist in engaging Partner in programs and events organized by UNIC;

(b) to spread information about events on matters of compliance and business integrity organized by Partner;

(c) to consider the Candidates' membership application in accordance with the procedure as provided for in UNIC founders' documents in case of timely and full implementation of the necessary arrangements.

III. DURATION OF PARTNERSHIP

1. The partnership of the Parties shall become effective upon signing of this Memorandum by the Parties and set for the period of implementation of all measures required for membership. Parties may terminate the partnership at any time in manner provided for herein.
2. Failure to pay the fee in a timely manner or non-payment thereof shall serve as a ground for automatic termination of Partnership Program with Candidate (termination of partnership). In the event of partnership extended due to the Candidate proposal, the enterprise should re-pay the fee considering the new partnership period.
3. If the Candidate does not implement measures necessary to become a UNIC member, its UNIC membership could not be approved. Re-signing the Memorandum on these issues is not allowed.

IV. MISCELLANEOUS

This Memorandum is made in English and Ukrainian in 2 (two) original copies of equal legal force, one copy for each Party. In the event of any discrepancy between English and Ukrainian texts of this document, the English text shall prevail in determining the spirit, intent, rights and obligations, and meaning of this Memorandum.

та до організації спільних заходів з питань комплаєнсу та етики ведення бізнесу;

- забезпечити включення Мережі до програм заходів з питань культури комплаєнсу, практик доброчесності та етики ведення бізнесу, що організуються Претендентом;

(f) реалізовувати інші заходи, необхідні для підготовки до членства у Мережі, запропоновані Мережею.

8. Мережа зобов'язується:

(a) сприяти залученню Претендента до програм і заходів, організованих Мережею;

(b) поширювати інформацію про заходи, організовані Претендентом з питань комплаєнсу та етики ведення бізнесу;

(c) розглянути заявку на членство Претендента відповідно до процедури, визначеної установчими документами Мережі, – у разі своєчасного та повного виконання заходів, необхідних для підготовки до членства у Мережі.

III. СТРОК ПАРТНЕРСТВА

1. Партнерство Сторін вступає в силу після підписання Сторонами цього Меморандуму і встановлюється на строк до виконання усіх заходів, необхідних для набуття членства. Сторони можуть у будь-який момент припинити партнерство у порядку, передбаченому цим Меморандумом. Сторони можуть продовжити строк дії Меморандуму за взаємною згодою у письмовій формі.
2. Несвоєчасна сплата або несплата Внеску є підставою для автоматичного припинення Партнерської програми з Претендентом (припинення партнерства). У випадку, якщо строк партнерства буде продовжено за пропозицією Претендента, компанія повторно сплачує внесок пропорційно до нового періоду партнерства.
3. У разі невиконання Претендентом заходів, необхідних для його підготовки до членства у Мережі, питання затвердження членства Мережею не розглядається. Повторне укладення Меморандуму з цих питань не допускається.

IV. ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

Цей Меморандум укладений англійською та українською мовами у 2 (двох) оригінальних примірниках, що мають однакову юридичну силу по одному примірнику для кожної Сторони. У випадку розбіжностей між англійським та українським текстом цього документу, англійський текст матиме переважну силу при визначенні духу, намірів, прав і обов'язків та значення цього Меморандуму.

SIGNATURES / ПІДПИСИ:

On behalf of Ukrainian Network of Integrity and Compliance/
Від Всеукраїнської Мережі Добросовісності та Комплаєнсу:

On behalf of _____ / Від
_____:

Head of the Executive Committee/ Голова Виконавчого
Комітету:

Manager/ Керівник:

Bakalov Glib/ Бакалов Гліб

_____/_____

Head of the Secretariat/ Голова Секретаріату

Prudko Antonina / Прудко Антоніна